

Distr.: General
27 April 2021

Arabic
Original: English



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف
في بروتوكول مونتريال بشأن المواد
المستنفدة لطبقة الأوزون
الاجتماع الثالث والأربعون
بانكوك، 22 و 24 أيار/مايو و 14-17 تموز/يوليه 2021*
البند 12 من جدول الأعمال المؤقت**
أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة
المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي (المقرر 7/31)

المسائل المطروحة لكي يناقشها الفريق العامل المفتوح العضوية للأطراف في بروتوكول مونتريال
في اجتماعه الثالث والأربعين والمعلومات المقدمة لكي يطلع عليها في ذلك الاجتماع

إضافة

مواصلة توفير المعلومات بشأن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة
المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي

مذكرة من الأمانة

أولاً- مقدمة

1- نظراً لاستمرار جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وما يتصل بها من قيود على السفر، لن يتسنى
عقد الاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية التابع للأطراف في بروتوكول مونتريال بالحضور
الشخصي كما كان مقرراً. وبدلاً من ذلك، وضعت الأولوية لعدد من المسائل من جدول الأعمال المؤقت
(UNEP/OzL.Pro.WG.1/43/1) لتناولها بالعمل عبر الإنترنت. وهذه المسائل هي: (أ) تجديد موارد الصندوق
المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال للفترة 2021-2023 (البند 3 من جدول الأعمال)؛ (ب) الانبعاثات
غير المتوقعة من ثالث كلوريد فلوريد الميثان (مركب الكربون الكلوروفلوري-11) (البند 4 من جدول الأعمال)؛
(ج) الترشيدات للإعفاءات لأغراض الاستخدامات الحرجة لبروميد الميثيل لعامي 2022 و 2023 (البند 7 (أ) من
جدول الأعمال)؛ (د) أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث
الاحترار العالمي (البند 12 من جدول الأعمال).

* ستناقش بعض بنود جدول الأعمال بالتداول عبر الإنترنت وستُوجَل مناقشة بعضها الآخر إلى موعد لاحق.

** UNEP/OzL.Pro.WG.1/43/1.

- 2- وسييسر العمل عبر الإنترنت بواسطة منتدى إلكتروني، أنشئ على الموقع الشبكي لأمانة الأوزون لكي تستعرض الأطراف فيه وثائق محددة وتعلق عليها، ويتوافق ذلك مع عدد من الجلسات عبر الإنترنت⁽¹⁾.
- 3- وسيناقش المشاركون في الجلسة الإلكترونية المتعلقة بكفاءة استخدام الطاقة الجوانب التقنية للمجلد 2 من تقرير فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي الصادر في أيلول/سبتمبر 2020، المتعلق بتقرير فرقة العمل بموجب المقرر 5/30 بشأن كفاءة استخدام الطاقة بعنوان المجلد 2: المقرر 7/31- مواصلة توفير المعلومات بشأن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي (تقرير كفاءة استخدام الطاقة)⁽²⁾. ونُشر التقرير على البوابة الإلكترونية للاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية، في تشرين الثاني/نوفمبر 2020. وتعد فرقة العمل المعنية بكفاءة استخدام الطاقة تحديثاً سيذرح للمناقشة في الجلسة المعقودة عبر الإنترنت.
- 4- ويرد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro.WG.1/43/3 موجز الأمانة لتقرير كفاءة استخدام الطاقة والموجز التنفيذي للتقرير. وتتوقع الأمانة أن تُصدر تحديثاً لتلك الوثيقة لتجسيد المعلومات الجديدة الواردة من فرقة العمل المعنية بكفاءة استخدام الطاقة.
- 5- ويعرض الفرع الثاني من هذه المذكرة معلومات عن تنظيم العمل بشأن كفاءة استخدام الطاقة، بينما يعرض الفرع الثالث المعلومات الأساسية والمسائل المطروحة للمناقشة.

ثانياً- تنظيم العمل بشأن كفاءة استخدام الطاقة

- 6- وضعت الأمانة صفحة تبويب مخصصة لمسألة كفاءة استخدام الطاقة في المنتدى الإلكتروني المشار إليه في الفقرة 2 من هذه الوثيقة⁽³⁾. والغرض من صفحة التبويب هو تمكين الأطراف من طرح الأسئلة والتعليق على تقرير كفاءة استخدام الطاقة قبل الجلسة التقنية التي ستعقد عبر الإنترنت بشأن هذه المسألة. وسيتمكن أعضاء الفريق بعد ذلك من النظر في تلك الأسئلة والتعليقات أثناء إعدادهم لعرضهم للجلسة. وقد يرغب الممثلون أيضاً في طرح الأسئلة والإدلاء بمزيد من التعليقات خلال جزء الأسئلة والإجابات من الجلسة.
- 7- وسيكون المنتدى مفتوحاً لنشر التعليقات والأسئلة في الفترة من 31 أيار/مايو إلى 21 حزيران/يونيه 2021.
- 8- وستعقد يومي 16 و17 تموز/يوليه الجلسة التقنية عبر الإنترنت بشأن كفاءة استخدام الطاقة، التي تتألف من اجتماعين متطابقين إلى حد كبير لتيسير المشاركة من مناطق التوقيت المختلفة. وسيعقد الاجتماع الأول من الساعة 09:00 إلى الساعة 12:00 (بتوقيت نيروبي (التوقيت العالمي المنسق + 3)) في 16 تموز/يوليه، وسيعقد الاجتماع الثاني من الساعة 16:00 إلى الساعة 19:00 (بتوقيت نيروبي) في 17 تموز/يوليه. وسيعرض الفريق تقريره عن كفاءة استخدام الطاقة في كل اجتماع منهما. وسيعقب العرض جزء للأسئلة والإجابات يمكن الإدلاء فيه أيضاً ببيانات عامة. وسيُسجل الاجتماعان، وسيتاح الاطلاع على تسجيلهما في المنتدى الإلكتروني. وستنشر المعلومات المتعلقة بالجلسة المعقودة عبر الإنترنت ووثائق الاجتماع بمجرد توفرها على بوابة الاجتماعات للاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية⁽⁴⁾.

(1) تتعلق الاجتماعات بما يلي (أ) التوجيهات المقدمة إلى فرقة العمل التابعة لفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي فيما يتعلق بمواصلة عملها على تقييم متطلبات التمويل للصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2021-2023 (تقرير تجديد الموارد)، (22 و24 أيار/مايو 2021)؛ (ب) الانبعاثات غير المتوقعة من مركب الكربون الكلوروفلوري-11 (14 و15 تموز/يوليه 2021)؛ (ج) أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي (16 و17 تموز/يوليه 2021).

(2) https://ozone.unep.org/sites/default/files/assessment_panels/TEAP_dec-XXXI-7-TFEE-report-september2020.pdf

(3) <https://online.ozone.unep.org/t/energy-efficient-and-low-gwp-technologies/94>

(4) <https://ozone.unep.org/meetings/43rd-meeting-open-ended-working-group-parties-montreal-protocol>

9- وستعقد الجلسة عبر الإنترنت باستخدام منصة إنتربريفاي (Interprefy)، مع توفير الترجمة الفورية إلى اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. وسترسل بالبريد الإلكتروني تفاصيل تسجيل الدخول إلى جميع المشاركين المسجلين مع معلومات عن كيفية الوصول إلى المنصة. وستعقد جلسات تجريبية للمشاركين يومي 8 و9 تموز/يوليه 2021⁽⁵⁾.

10- ويرد فيما يلي جدول الأعمال المؤقت للجلسة المعقودة عبر الإنترنت بشأن كفاءة استخدام الطاقة. وسيعرضه الرئيس المشارك للنظر فيه وإمكانية اعتماده في بداية الجلسة.

1- افتتاح الدورة.

2- المسائل التنظيمية:

(أ) إقرار جدول الأعمال؛

(ب) تنظيم العمل.

3- مواصلة توفير المعلومات بشأن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي.

4- اختتام الجلسة.

11- وخلال الجلسة المعقودة عبر الإنترنت، ينبغي أن يستخدم المشاركون إما وظيفة "رفع اليد" الإلكترونية لطلب الكلمة، أو يقدموا تعليقاتهم المكتوبة، باللغة الإنكليزية، باستخدام وظيفة الدردشة (chat) عبر الإنترنت. ويشجع المشاركون على أخذ الكلمة بدلاً من استخدام غرفة الدردشة لكي تتاح الترجمة الشفوية لبياناتهم وإدراج موجز لها في تقرير الجلسة.

ثالثاً- مواصلة توفير المعلومات بشأن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي

ألف- معلومات أساسية

12- في الاجتماع الحادي والثلاثين للأطراف، قدمت فرقة العمل المعنية بكفاءة استخدام الطاقة التابعة لفريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي تقريرها عن تكلفة وتوفير البدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي لأنواع التكنولوجيا والمعدات التي تحفظ أو تحسّن كفاءة استخدام الطاقة. وجاء التقرير استكمالاً للتقرير الأولي المقدم في الاجتماع الحادي والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية، وشمل عدة عناصر أخرى اقترحتها الأطراف في ذلك الاجتماع.

13- وناقشت الأطراف هذه المسألة في الجلسة العامة وبصورة غير رسمية واعتمدت المقرر 7/31، المتعلق بمواصلة توفير المعلومات بشأن أنواع التكنولوجيا التي تتسم بالكفاءة في استخدام الطاقة وبالقدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي، الذي طُلب فيه إلى فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي أن يعد تقريراً يعرض لكي ينظر فيه الاجتماع الثاني والثلاثون للأطراف، بحيث يتناول التقرير أي تطورات جديدة تتعلق بأفضل الممارسات في مجال التكنولوجيا ذات الكفاءة في استخدام الطاقة وتوافر تلك التكنولوجيا وإمكانية الاستفادة منها وتكلفتها في قطاعات التبريد وتكييف الهواء والمضخات الحرارية، فيما يتصل بتطبيق تعديل كيغالي لبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون.

14- واستجابة للمقرر 7/31، أنشأ فريق التقييم التكنولوجي والاقتصادي فرقة عمل، أصدرت تقريرها في أيلول/سبتمبر 2020، لكي ينظر فيه الاجتماع الثاني والثلاثون للأطراف.

(5) ستعلن الأوقات المحددة في قسم "معلومات الاجتماعات" من بوابة الاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية.

15- ولم تناقش المسألة في الاجتماع المشترك الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون (الجزء الأول) والثاني والثلاثين لمؤتمر الأطراف في بروتوكول مونتريال، الذي عُقد في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، وتأجل بالتالي النظر فيها إلى العام 2021. ويمكن الاطلاع على تقرير الفريق على بوابة الاجتماع الثالث والأربعين للفريق العامل المفتوح العضوية. وسيُنشر أيضاً على المنتدى الإلكتروني⁽⁶⁾، حيث قد ترغب الأطراف في طرح الأسئلة والتعليق على التقرير قبل الجلسة التقنية التي تُعقد عبر الإنترنت بشأن كفاءة استخدام الطاقة. وسيكون المنتدى الإلكتروني مفتوحاً لتلقي الأسئلة والتعليقات في الفترة من 31 أيار/مايو إلى 21 حزيران/يونيه 2021. وسيُنشر تقرير التحديث الصادر عن فرقة العمل المعنية بكفاءة استخدام الطاقة على بوابة الاجتماعات بمجرد توافره.

باء - المسائل المطروحة للمناقشة

16- مثلما ورد في الفقرة 3 من هذه المذكرة، فإن الهدف من الجلسة المعقودة عبر الإنترنت بشأن كفاءة استخدام الطاقة هو مناقشة الجوانب التقنية لتقرير كفاءة استخدام الطاقة. ويتوقع مناقشة المسائل المتعلقة بالسياسات في الاجتماع المشترك الثاني عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية فيينا (الجزء الثاني) والثالث والثلاثين للأطراف في بروتوكول مونتريال، الذي يتوقع أن يُعقد بالحضور الشخصي في تشرين الأول/أكتوبر 2021.

17- وفي الجلسة التي يعقدها الفريق العامل المفتوح العضوية عبر الإنترنت بشأن كفاءة استخدام الطاقة من اجتماعه الثالث والأربعين، قد يود الفريق أن يناقش الجوانب التقنية للتقرير ويقترح سبباً للمضي قدماً، حسب الاقتضاء.

(6) <https://online.ozone.unep.org/t/energy-efficient-and-low-gwp-technologies/94>